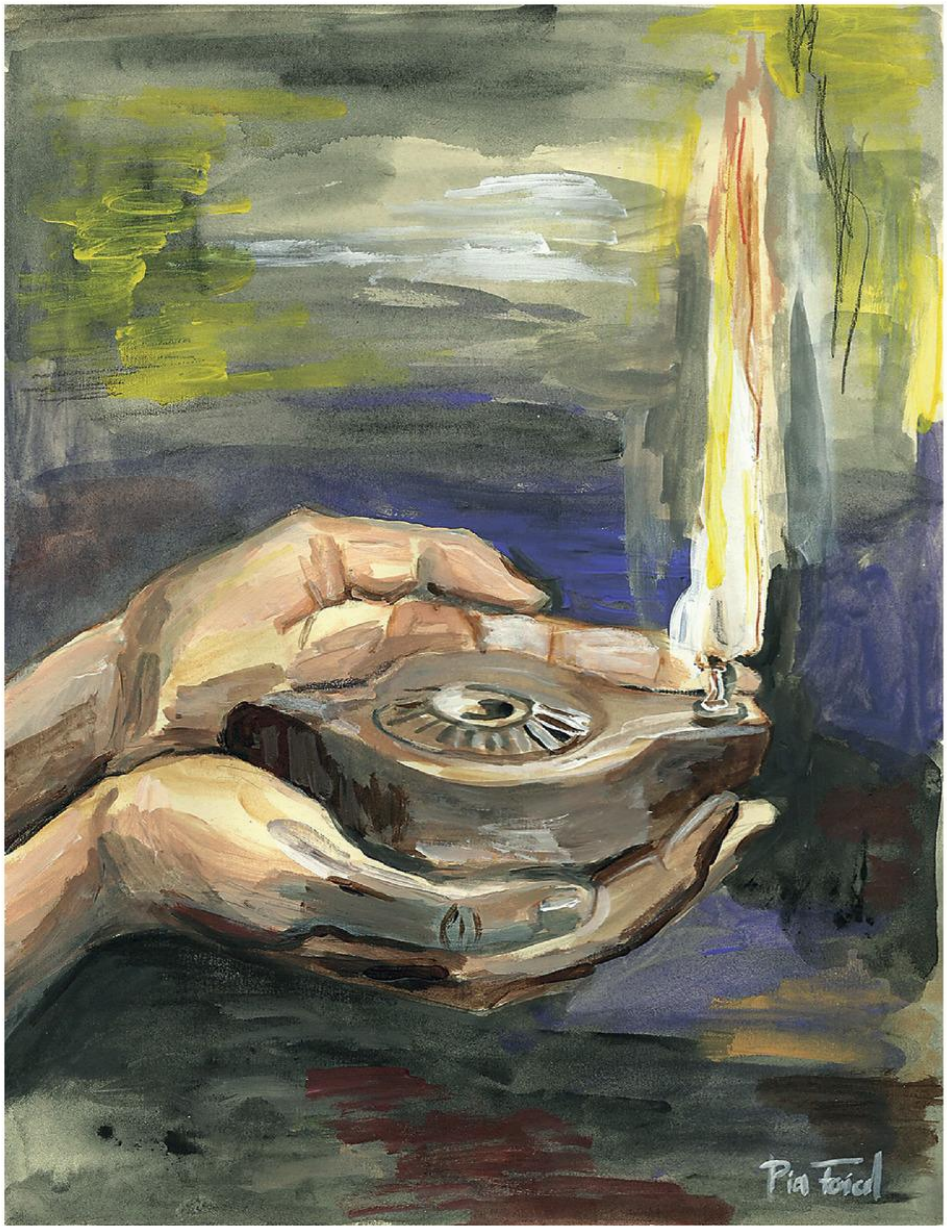
ISSN 3122-1688

Par Mëllerdall St Michel

mat den Dierfer

Christnach - Cruchten - Ermsdorf - Ernzen - Eppeldorf
Folkendange - Freckeisen - Glabach - Haller - Heffingen
Keiwelbach - Larochette - Medernach - Mullerthal - Nommern
Reuland - Savelborn - Schrondweiler - Stegen - Waldbillig

Parbréif 2026-08
vum 19. Oktober bis den 29. November



Changementer bei de Griewerseegnungen !!!
Changement des horaires des bénédictions !!!



Allerhellgen, 1 November / Toussaint 1 novembre

Noumer	09.00 Auer	Mass, duerno Griewerseegnung / Messe et bénédicition
Schrondweiler	10.30 Auer	Griewerseegnung - Bénédiction
Kruuchten	11.00 Auer	Griewerseegnung - Bénédiction
Eppelduerf	14.00 Auer	Griewerseegnung - Bénédiction
Iermsdref	14.45 Auer	Griewerseegnung - Bénédiction
Steeën	15.30 Auer	Griewerseegnung - Bénédiction
Miedernach	16.15 Auer	Griewerseegnung - Bénédiction
	17.00 Auer	Mass / messe

Allerséilen, 2. November / Commémoration de tous les fidèles défunts

Fiels	09.00 Auer	Mass fir all d'Verstuerwen aus der Par
	10.00 Auer	Griewerseegnung - Bénédiction
Iernzen	11.00 Auer	Griewerseegnung - Bénédiction
Reuland	11.45 Auer	Griewerseegnung - Bénédiction

Sonndes, den 8. November / Dimanche, 8 novembre

Chrëschtnech	09.00 Auer	Kiermesmass, duerno Griewerseegnung Messe et bénédicition
Hiefenech	10.30 Auer	Kiermesmass, duerno Griewerseegnung Messe et bénédicition

Sonndes, de 15. November / Dimanche, 15 novembre

Waldbëlleg	**10.00** Auer	Kiermesmass / Messe
	11.15 Auer	Griewerseegnung - Bénédicition
Haler	11.45 Auer	Griewerseegnung - Bénédiction

Opgepasst!!!

Ab elo sinn **d'Sonndesmassen** ëmmer um **10.30 Auer** an dat ofwiesselnd zu **Hiefenech**, **Miedernach**, **Noumer**, **Waldbëlleg** oder an der **Fiels**.

Vun November bis Enn Mäerz sinn dann **d'Virowendmassen** ofwiesselnd zu **Chrëschtnech, Kruuchten, Iernzen, Iermsdref oder Familljemass um 18.00 Auer an der Fiels**
D'Chrëschten aus der ganzer Par Mëllerdall Saint-Michel sinn invitéiert dës Masse mat de Gleewegen aus de respektiven Dierfer mat ze feieren.

Attention !!!

Désormais, les **messes dominicales** auront lieu à **10h30** et sont célébrées alternativement à
Heffingen, **Medernach**, **Nommern**, **Waldbillig** ou **Larochette**.

A partir de novembre jusqu'à fin mars les **messes anticipées** auront lieu à 18h30 et sont célébrées alternativement à
Christnach, Cruchten, Ernzen, Ermsdorf ou
messe de famille à 18h00 à Larochette
Les chrétiens de toute la paroisse « Mëllerdall Saint-Michel » sont invités à venir célébrer ces messes avec les fidèles des villages respectives.

Atenção!!!

A partir de agora, as **missas de domingo** serão celebradas às **10h30** e serão alternadamente
em **Heffingen**, **Medernach**, **Nommern**, **Waldbillig** ou **Larochette**.

De novembro até ao final de março, as **missas antecipadas** terão lugar às 18h30 e serão celebradas alternadamente em
Christnach, Cruchten, Ernzen, Ermsdorf ou
missa para as famílias às 18h00 em Larochette.
Os cristãos de toda a paróquia de Mëllerdall Saint-Michel são convidados a vir celebrar nestas missas com os fiéis das respetivas aldeias.

Méindeg	**19.10**	
Dënschdeg	**20.10**	**Hl. Wendelin – Patréiner vun der Schrondweiler Kierch**
Mëttwoch	**21.10**	
Les Étangs	09.30	Mass
Donneschdeg	**22.10**	**Hl. Jean Paul II., Poopst**
Freideg	**23.10**	
Fiels	18.00	Ubiedung mat Rousekranz / Adoration avec rosaire
	18.30	Mass

30. Sonndeg am Joreskrees – 30e dimanche du temps ordinaire

Mt 22, 37-40: De Jesus huet him geäntwert: "Du solls den Här däi Gott gär hu mat dengem ganzen Häerz a mat denger ganzer Séil a mat dengem ganzen Denken. Dat ass dat gréisst, dat éischt Gebot. Dat zweet awer ass gradesou grouss: Du solls däin Nächste gär hu wéi dech selwer. Un dësen zwee Geboter hänkt dat ganzt Gesetz an och d'Prophéiten."

Kollekt: fir eis Kierchen

Samschdeg	**24.10**	
Fiels	18.00	Kanner- a Familljegottesdéngscht
Sonndeg	**25.10**	**30. Sonndeg am Joreskrees**



Sonndesmass fir déi ganz Par zu /
Messe du dimanche pour toute la paroisse à

Schrondweiler	09.00	**Kiermesmass /** Mass fir Georges Biren / fir Pierre a Marguerite Simonis-Leibfried an all Verstuerwen v.d. Fam / Stfg fir Marie Schmit, Elise Kaiser, Fam. Kaiser-Steichen
Fiels	10.30	fir déi lieweg a verstuerwe Parleit / pour les vivants et les morts de la paroisse / Mass fir Navulina Varela / fir Willy Gorges, Ernest Alonso an Eva Alonso-Füldner / fir Manuel Oliveira Gonçalves / op Meenung (K) *duerno Feierlechkeete fir d'Journée commémorative*
Méindeg	**26.10**	
Dënschdeg	**27.10**	
Mëttwoch	**28.10**	**Hl. Simon an Hl. Judas, Apostelen, Märtyrer**
Les Étangs	09.30	Mass
Donneschdeg	**29.10**	
Foyer Roebé	10.45	Mass
Freideg	**30.10**	
Fiels	18.00	Stëll Ubiedung / Adoration silencieuse
	18.30	Mass

Allerhellgen - Toussaint

Mt 5,3-7: "Glécklech déi, déi net vun sech ageholl sinn , well fir si ass d'Himmelräich. Glécklech déi, déi traureg sinn, well si gi getréischt. Glécklech déi, déi duuss sinn, well si ierwen d'Land. Glécklech déi, déi Honger an Duuscht hunn no Gerechtegkeet, well si gi gesiedegt. Glécklech déi, déi baarmhäerzeg sinn, well si kréie Baarmhäerzegkeet geschenkt. ..."

Kollekt: fir déi sozial Wierker vun der Äerzdiozes

Samschdeg	**31.10**	
Sonndeg	**01.11**	**Allerhellgen**
Noumer	09.00	Mass fir déi Verstuerwen aus der Gemeng Noumer / pour les morts de la commune de Nommern fir Aloyse a Marie-Thérèse Bettendorff-Ney / fir Lucien Hess a Fam Hess-Frauenberg / fir Irène an Nic Gilbertz-Weydert / fir Fam Fohl-Franck / fir Fernand Ries an d'Verst.v.d. Fam Ries an Nols / Stfg fir Marie Baustert-Ries duerno Griewerseegnung
Schrondweiler	10.30	Griewerseegnung
Kruuchten	11.00	Griewerseegnung
Eppelduerf	14.00	Griewerseegnung
Iermsdref	14.45	Griewerseegnung
Steeën	15.30	Griewerseegnung
Miedernach	16.15	Griewerseegnung
	17.00	Mass fir déi Verstuerwen aus der Äerenzdall Gemeng / messe pour les morts de la commune de la Vallée de l'Ernz Jm fir Suzanne Wagner-Boever a Mass fir Nicolas Wagner / fir Fam Edouard a Catherine Wagener-Cloos / fir Laurent an Alice Schmartz-Beck a Margot Schmartz / fir Ketty Schmartz / fir Antonio Macedo, Julia Gomes Pereira, Amandio Ribeiro, Alexandre Martins Pereira, Maria Vaz Vittorino, Père Ferreira, Vittorino Gonçalves, Maria an Augusta Gonçalves / fir Gloria da Conceiçaõ, Antonia Barrosa, Maria de Jesus Barrosa, Manuel de Jesus Afonso / fir Jean Schweigen a Marie a Paul Schweigen-Koob / fir Mario a Liliane Flies a Fam Flies-Schanen-Gloden / fir Roby Probst a Fam Probst-Raach-Schadeck / fir Fam Petry-Wagener an Hoffmann-Schaaf / fir Fam Raths-Winter, Winter-Gratia a Felix Raths / fir Fam Petry-Wampach an Ed Petry / fir Mathilde Weirich-Meyers a Fam Weirich-Baulesch

Méindeg	**02.11**	**Allerséilen**
Fiels	09.00	fir déi Verstuerwen aus der Fielser Gemeng / pour les morts de la commune de Larochette
	10.00	Griewerseegnung
Iernzen	11.00	Griewerseegnung
Reiland	11.45	Griewerseegnung
Dënschdeg	**03.11**	
Mëttwoch	**04.11**	
Les Étangs	09.30	Mass
Donneschdeg	**05.11**	
Freideg	**06.11**	
Fiels	18.00	Stëll Ubiedung / Adoration silencieuse
	18.30	Mass

32. Sonndeg am Joreskrees – 32e dimanche du temps ordinaire

Mt 25,5-9: Matzen an der Nuecht goung e Gejäiz lass: 'De Bräitchemann kënnt! Gitt him entgéint!' Du sinn d'Jongfraen alleguer waakreg ginn, an si hunn hir Luuchte preparéiert. Déi Topeg soten zu deene Lousen: 'Gitt äis vun ärem Ueleg, well eis Luuchte ginn aus!' Ma déi Lous hu geäntwert: 'Dat kënnt net a Fro! Den Ueleg geet net duer fir äis a fir iech. Gitt léiwer bei d'Kréimer a kaaft iech es!'

Kollekt: fir eis Kierchen

Samschdeg	**07.11**	**Hl. Willibrord**
Kruuchten	18.30	Virowendmass fir Jules Meyers, Marguerite Lommel, Victor Bosseler, Maria Clemes a Fernand Bosseler / fir Jean Flammang, Marguerite Kugener, Pierre Weimerskirch, Romain Mulbach a Josy a Germaine Heuertz-Baum / Stfg fir Victor Kuffer a Rosa Majerus

Willibrordus-Oktave

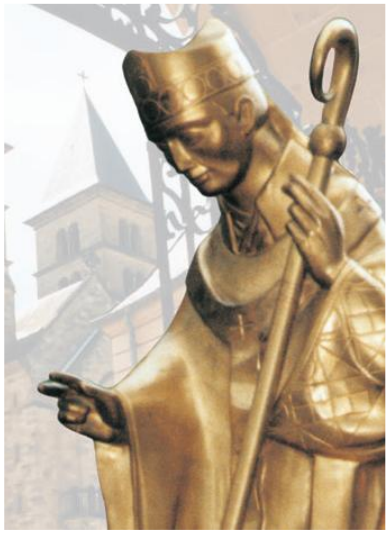
6. – 15. November 2026

Thema: "Aus Léift zu Christus Pour l'amour du Christ"

Homélie d'Alcuin (+804) pour la fête de Saint Willibrord

Prediger: **Abbé Yves Olinger**

Vice-président du Grand Séminaire de Luxembourg



Sonndeg	**08.11**	**32. Sonndeg am Joreskrees**
Sonndesmass fir déi ganz Par zu / Messe du dimanche pour toute la paroisse à		
Chrëschtnech	09.00	**Kiermesmass /** zu Eire v.d.hl. Caecilia Jm fir Mathilde Goedert-Kohl a Mass fir Jos Goedert / Jm fir Nelly Hiesdorf an Armand Colbach / Mass fir Juliette a Pierre Majerus-Mamer, Leontine Mamer an d'Fam Majerus-Mamer-Weber / fir Vic Diederich a fir Lucie an Henri Schmitz-Spirkel / fir Fam Tobes-Ries-Huynen / fir Paul Mehlen / fir Mathilde a Jos Schuller-Fandel a fir Ferd Schuller / fir Fam Huss-Komes-Würth a Gutenkauf / fir Virginie an Emile Richard-Gloesener / Stfg fir Fam. Goeders, Weckering, Schaaf / fir Fränkie a Francis Feltgen-Meyers; Florent a Anny Meyers-Stolwijk ; Meyers-Puraye a Feltgen-Neu duerno Griewerseegnung
Hiefenech	10.30	**Kiermesmass /** fir déi Verstuerwen aus der Gemeng Hiefenech / pour les morts de la commune de Heffingen Jm fir Luss Sins / Jm fir Jeanny a Mathias Waxweiler-Petry / Mass fir fir Catherine Kirschten-Schmidt a Verst.v.d. Fam Kirschten-Schmidt a Schmidt-Schuler / fir Fam Winandy-Roeder / fir Théid Gillen a Famill / fir Beby an Nic Weyerich-Peffer an Anni Weyerich / fir Pierre an Tilly Biltgen-Schaaf a Charel Biltgen an d'ganz Famill / Stfg fir Fam. Barthels-Even / fir Fam. Rassel-Feltes / duerno Griewerseegnung
Miersch	19.00	Messe en langue française
Méindeg	**09.11**	**Weih vun der Lateranbasilika**
Dënschdeg	**10.11**	
Iechternach	15.00	Rousekranz
	15.30	***Mass zu Éire vum hl Willibrord - Dekanat Zentrum:*** Paren Äischdall-Helpert, Atertdall, Dikrich, Ettelbréck, Mëllerdall, Miersch a Rammerech
Mëttwoch	**11.11**	
Donneschdeg	**12.11**	
Freideg	**13.11**	
Fiels	18.00	Stëll Ubiedung / Adoration silencieuse
	18.30	Mass

33. Sonndeg am Joreskrees – 33e dimanche du temps ordinaire

Mt 25, 28-30: Huelt him also dat Talent of a gitt et deem, deen déi zéng Talenter huet! Well jiddereen, deen eppes huet, kritt nach derbäi, an hie kritt am Iwwerfloss. Deen awer, deen näischt huet, kritt och nach dat ewechgeholl, wat hien huet. An deen onnëtzen Dénger, geheit deen eraus, an d'Däischtert! Do gëtt gejéimert a mat den Zänn gegrätscht.

Kollekt: fir eis Kierchen

Samschdeg	**14.11**	
Iernzen	18.30	Virowendmass fir Fam Romes-Clemen an Heger-Clemen
Sonndeg	**15.11**	**33. Sonndeg am Joreskrees**
Sonndesmass fir déi ganz Par zu / Messe du dimanche pour toute la paroisse à		
Waldbëlleg	**10.00**	***Kiermesmass*** / zu Eier v.d.hl. Caecilia / fir déi Verstuerwen aus der Gemeng Waldbëlleg / pour les morts de la commune de Waldbillig Mass fir Anna a Jos Baden-Weydert / fir Marie-Josée an Edouard Lies-Weydert / fir Fam Diederich-Huss / fir Fam Majerus-Majerus / fir Josette a Roger Pinnel-Steinmetz
	11.15	Griewerseegnung
Haler	11.45	Griewerseegnung
Miersch	19.00	Messe en langue française
Méindeg	**16.11**	
Dënschdeg	**17.11**	
Mëttwoch	**18.11**	**Weih vun de Basilikaen Hl. Péiter a Hl. Paul**
Les Étangs	09.30	Mass
Donneschdeg	**19.11**	
Freideg	**20.11**	
Fiels	18.00	Stëll Ubiedung / Adoration silencieuse
	18.30	Mass

Fest vum Christus Kinnik – Christ, Roi de l'univers

Mt 25,31-33: De Jesus sot zu senge Jünger: "Wann de Mënschejong an senger Herrlechkeet kënnt an alleguer d'Engele mat him, da sëtzt hien sech op den Troun vun senger Herrlechkeet. An da ginn alleguer d'Vëlleker virun him versammelt, an hie sënnert se vuneneen, esou wéi den Hiert d'Schof vun de Geesse sënnert. D'Schof stellt hien op seng riets Säit an d'Geessen op seng lénks Säit.

Kollekt: fir eis Chorallen

Dëse nächst Weekender gedenken eis Chorallen hirer Patréinesch, der hl. Caecilia

Samschdeg	**21.11**	**Mariä Opferung**
Iermsdref	18.30	Virowendmass fir all Uleies vun éiwege Stëftungen
Sonndeg	**22.11**	**Christus Kinnek**
Sonndesmass fir déi ganz Par zu / Messe du dimanche pour toute la paroisse à		
Noumer	09.45	***Kommiounskatechees fir d'Kanner aus der Noumer Gemeng***
	10.30	fir déi lieweg a verstuerwe Parleit / pour les vivants et les morts de la paroisse Mass fir Jean Wirtgen an d'Verst.v.d. Fam Wirtgen-Reiter
Miersch	19.00	Messe en langue française
Méindeg	**23.11**	
Dënschdeg	**24.11**	
Mëttwoch	**25.11**	
Les Étangs	09.30	Mass
Donneschdeg	**26.11**	
Foyer Roebé	10.45	Mass
Freideg	**27.11**	
Fiels	18.00	Stëll Ubiedung / Adoration silencieuse
	18.30	Mass

1. Advent

Mk 13,33-34: Haalt d'Aen op, bleift waakreg! Dir wësst nämlech net, wéini déi Zäit do ass. Et ass wéi mat engem Mënsch, deen op d'Rees geet, deen säin Haus zréckléisst an sengen Dénger Verantwortung iwwerdréit, jidderengem fir seng Aarbecht; an dem Portier gëtt hien den Uerder ze waachen. Duerfir waacht!

Kollekt: fir eis Kierchen

Samschdeg	**28.11**	
Fiels	18.00	Familljegottesdéngscht
Sonndeg	**29.11**	
Sonndesmass fir déi ganz Par zu / Messe du dimanche pour toute la paroisse à		
Fiels	09.45	***Kommiounskatechees fir d'Kanner aus der Fielser Gemeng***
	10.30	fir déi lieweg a verstuerwe Parleit / pour les vivants et les morts de la paroisse / zu Eier v.d.hl. Caecilia Mass fir Manuel Oliveira Gonçalves



Kanner- a Familljegottesdéngscht –
samschdes, de 24. Oktober a samschdes, den 28. November
an der Parkierch an der Fiels um 18.00 Auer.
Mir treffen eis schonn um 17.45 Auer fir d'Lidder vun der Mass ze prouwen.
Alleguer d'Kanner mat hirer Begleedung sinn häerzlech invitéiert
fir ze hëllefen ze sangen. Wat mir zu méi sinn, wat et méi schéi gëtt.

Célébration pour les enfants et familles
samedi 24 octobre et samedi 28 novembre
à 18h00 à l'église paroissiale à Larochette
RV à 17h45 pour répéter les chants
Les enfants sont invités à chanter avec nous pendant la messe

Méi Informatiounen iwwert d'Katechees an d'Familljemassen op eiser Internetsäit. / Plus d'informations sur la catéchèse et les messes de famille sur notre site internet : https://web.cathol.lu/rubrique1302

Kommioun / Communion



Kommiounskatecheesen an eiser Par / Catéchèses pour la communion:

Sonndes, den 22. November zu Noumer – Kanner Gemeng Noumer
Sonndes, den 29. November an der Fiels – Kanner Gemeng Fiels
Sonndes, de 6. Dezember zu Miedernach – Kanner Gemeng Äerenzdall
Sonndes, den 13. Dezember zu Hiefenech – Kanner Gemengen Hiefenech a Waldbëlleg

All Kéier um 9.45 Auer an der Kierch mat uschléissender Mass

Informatiounen aus der Par / Informations de la paroisse

Masse fir d'Chrëschtdeeg an der Par
Messes pour Noël

24. Dezember – Helleg Owend
Kanner- a Familljemetten um 16.30 Auer an der Fiels
19.00 Auer Chrëschtnuechtmass zu Waldbëlleg
25. Dezember – Chrëschtdag
9.00 Auer feierlech Mass zu Miedernach
10.30 Auer feierlech Mass zu Hiefenech
26. Dezember – Stiefesdag
10.30 Auer feierlech Mass zu Noumer
27. Dezember – Fest vun der Helleger Famill
10.30 Auer Wuertgottesdéngscht an der Fiels

Concerten an der Adventszäit:
12. Dezember
zu Noumer an der Kierch
an zu Waldbëlleg an der Kierch
13. Dezember
zu Miedernach an der Kierch

No dem 3. Advent bis no dem 10. Januar (Daf vum Jesus),
stinn dann och rëm d'Krëppercher a verschiddene vun eise Kierchen.

Après le 3e dimanche de l'Avent jusqu'après le 10 janvier (le Baptême de Jésus),
des crèches sont à nouveau exposées dans plusieurs de nos églises.

Desde o 3 domingo do Advento até depois de 10 de janeiro (o Batismo de Jesus),
presépios são novamente expostos em várias das nossas igrejas.

PASTORALTEAM / EQUIPE PASTORALE

Charles Bremer - Paschtouer / Curé — charles.bremer@cathol.lu
Michel Bingen - Diakon / Diacre — michel.bingen@cathol.lu
Josiane Poos-Goedert - Sekretärin / Secrétaire — josiane.poos@cathol.lu

Telefon fir d'Begriefnesser ausserhalb vun de Bürosstonnen / Numéro de téléphone pour enterrements en dehors des heures de Bureau: 661 999 130.

Parbüro / Bureau paroissial
B.P. 40 / 2, rue du Pain
L-7601 Larochette

☎ 83 70 91
mellerdall@cathol.lu
https://cathol.lu/mellerdall

Bürosstonnen / Heures de bureau:
méindes, dënschdes, mëttwochs a freides vun 8.30 bis 11.30 Auer

Froen iwwert d'Katechees oder d'Firmung / Questions oncernant la catéchèse ou la confirmation: cate.mellerdall@cathol.lu ☎ 83 70 91

Massintentiounen / Intentions de messe:

Wann dir är Massintentioune per Iwwerweisung bezuelt oder bestellt, schreift ***onbedéngt*** an der Communicatioun vum Virement follgend Informatiounen:

- **Numm + Virnumm** (fir deen d'Mass soll gehale ginn);
- d'**Uertschaft**, wou d'Mass soll gehale ginn;
- **eventuell een Datum** (woubäi mir net garantéieren, datt d'Mass deen Datum ka gehale ginn).

Onkäschtebäitrag: Weekend 30 € an der Woch/en semaine 20 €

Kontosnummer vun eiser Par / compte de la paroisse:
BCEE LU02 0019 5055 7220 7000 - Kierchefong C.T. / Mëllerdall

Deen nächste Parbréif geet vum 30. November bis den 10. Januar
Redaktiounsschluss ass méindes, den 23. November
Prochain Bulletin: 30.11 – 10.01.27 – Délai de rédaction : 23.11



De Parbüro ass zou: / Bureau paroissial sera fermé: du 29.11 – 6.12